

# Relatório de Actividades e Contas

20  
20





“Estamos ainda na infância, mas muito caminho já foi percorrido, prevendo-se, por isso, um futuro promissor. (...)”

Neste ano desenvolvemos iniciativas importantes que foram partilhadas pelas nossas associações visando ideais de desenvolvimento e aperfeiçoamento. Apoiámos e promovemos a educação e a consciencialização de um consumo responsável e com direitos, através de várias iniciativas, nomeadamente das mensagens áudio denominadas “1 minuto de consumo sem fronteiras”, em que foram abordados temas que traduzem algumas das reclamações mais comuns dos nossos consumidores, reclamações essas que decorrem, muitas vezes de lacunas ou ausências de legislação e regulação, que queremos ajudar a suprir.

O aniversário da CONSUMARE é pois um dia de festa para todos os nossos associados e parceiros. E todos temos motivos para comemorar. Saudemos mais este aniversário e saibamos construir com empenho o dia-a-dia do futuro!

*Maria João Mendes, Presidente da Direção*

*Excerto da mensagem relativa ao 6º aniversário da organização.*

# • Índice

## **5. QUEM SOMOS**

- 7. Missão
- 7. Apresentação
- 8. Fundamentação
- 9. Objectivos Estratégicos

## **O QUE FAZEMOS**

- 10. Destaque 2020
- 11. Vida Associativa
- 12. Projecto Os Direitos dos Consumidores Migrantes
- 13. Informação
- 15. CONSUMARE nos Media
- 16. Representação Institucional
- 17. Cooperação

## **O NOSSO LEGADO**

- 18. 6 Anos de actividade
- 19. Considerações finais

## **20. RELATÓRIO E CONTAS**

- 32. Parecer do Conselho Fiscal

# RELATÓRIO DE ACTIVIDADES



# QUEM SOMOS

## Corpos sociais em exercício até 29 de Junho de 2020

### DIREÇÃO

**Presidente** – DECO – Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor

*Maria João Mendes*

**Vice-Presidente** – Proteste – Associação Brasileira de Defesa do Consumidor

*Maria Inês Dolci*

**Vice- Presidente** – ADECO – Associação para Defesa do Consumidor (Cabo Verde)

*Marco António Rosário*

### ASSEMBLEIA GERAL

**Presidente** – FAAC – Federação Angolana de Associações de Consumidores

*Domingos da Conceição Sebastião*

**Vice-presidente** – ProConsumers – Associação para o Estudo da Defesa do Consumidor (Moçambique)

*Francisco José Lopes Lichucha*

**Secretário** – DECO – Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor

*Filipe Nuno Vieira Neves Fontoura*

### CONSELHO FISCAL

**Presidente** – ProConsumers – Associação para o Estudo da Defesa do Consumidor (Moçambique)

*Alexandre Bacião*

**Vogal** – ACOBES – Associação de Consumidores de Bens e Serviços da Guiné-Bissau

*Fodé Carambá Sanhá*

**Vogal** – ASDECO – Associação S. Tomense de Defesa do Consumidor

*João Sousa Pontes Tavares*

**Corpos sociais eleitos em Assembleia Geral Eleitoral realizada a 30 de junho e em exercício até 31 de maio de 2023.**

## **DIREÇÃO**

**Presidente** – Proteste – Associação Brasileira de Defesa do Consumidor

*Maria Inês Dolci*

**Vice-Presidente** –

DECO – Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor

*Maria João Mendes*

**Vice- Presidente** – ProConsumers – Associação para o Estudo da Defesa do Consumidor (Moçambique)

*Alexandre Bacião*

## **ASSEMBLEIA GERAL**

**Presidente** – ADECO – Associação para Defesa do Consumidor (Cabo Verde)

*Alízia Zego*

**Vice-presidente** – FAAC – Federação Angolana de Associações de Consumidores

*Domingos da Conceição Sebastião*

**Secretário** – ASDECO – Associação S. Tomense de Defesa do Consumidor

*Dymires D' Assunção*

## **CONSELHO FISCAL**

**Presidente** – ACOBES – Associação de Consumidores de Bens e Serviços da Guiné-Bissau

*Fodé Carambá Sanhá*

**Vogal** – ProConsumers – Associação para o Estudo da Defesa do Consumidor

(Moçambique)

*Fausto Lichucha*

**Vogal** – TANE Konsumidor – Associação Timorense de Defesa do Consumidor

*Ivo Pinto*

## MISSÃO

**A CONSUMARE visa promover, desenvolver, fomentar e apoiar a defesa dos direitos dos consumidores. Apoiando os seus membros e trabalhando diretamente com estes, visa informar os consumidores bem como defender e promover os seus direitos.**



## APRESENTAÇÃO

A CONSUMARE é uma organização de direito privado, de âmbito internacional, sem fins lucrativos, com o estatuto de Organização Não-governamental para o Desenvolvimento, reconhecido pelo Estado Português, tal como está expresso no Estatuto das ONGD e no Protocolo de Cooperação celebrado entre o Ministério dos Negócios Estrangeiros e a Plataforma Portuguesa.

Sendo uma organização Internacional de Associações de Consumidores de Países, Territórios e Regiões Administrativas de Língua Oficial Portuguesa ou com acordos especiais no domínio da preservação da língua portuguesa como património histórico e cultural, nasceu pela vontade expressa de várias Associações de defesa do consumidor, unidas por laços culturais e históricos, tendo como escopo o estreitamento de contactos, a partilha da informação entre as mesmas, bem como a cooperação em diferentes atividades respeitantes à promoção da defesa dos consumidores.

Formalmente constituída a 7 de maio de 2014, em Lisboa, a CONSUMARE tem como membros associados as seguintes associações, pertencentes a 8 países da CPLP:

\*FAAC – Federação Angolana de Associações de Consumidores; \*PROTESTE – Associação Brasileira de Defesa do Consumidor; \*ADECO – Associação para Defesa do Consumidor de Cabo Verde; \*ACOBES – Associação de Consumidores de Bens e Serviços da Guiné-Bissau; \*ProConsumers – Organização Moçambicana de Estudo e Defesa do Consumidor; \*DECO – Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor; \*ASDECO – Associação São-tomense de Defesa do Consumidor; TANE Konsumidor – Associação Timorense de Defesa do Consumidor.

Como membro observador (instituições públicas dos Estados a que pertencem ou podem pertencer os membros efetivos e que, direta ou indiretamente, contribuem para a defesa dos direitos e legítimos interesses dos consumidores): Conselho de Consumidores da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China.

*\*membros fundadores*

## FUNDAMENTAÇÃO



As Associações de Consumidores de Língua Portuguesa, enquanto organizações promotoras da cidadania e com efetivos contributos para o aperfeiçoamento da participação democrática, enfrentam, nas diferentes regiões, desafios de crescimento e de afirmação do movimento de defesa dos consumidores, cujo debate pode contribuir para a melhoria de soluções e concertação de posições comuns, sendo a Língua Portuguesa um instrumento privilegiado de desenvolvimento e de afirmação desse mesmo movimento.

A posição privilegiada da Língua Portuguesa, enquanto um dos idiomas mais falados no mundo, é o nosso principal instrumento de desenvolvimento e de afirmação deste movimento internacional de defesa dos consumidores.



O trabalho da CONSUMARE justifica-se no aproveitamento de sinergias, de troca de experiências; da valorização da defesa do consumidor; da afirmação da sociedade civil; valorização da cidadania; aumento e melhoria da informação a todos os cidadãos; melhoria do funcionamento dos mercados; empresas mais cumpridoras da Lei e com maior qualidade no seu desempenho.

## OBJECTIVOS ESTRATÉGICOS

Contributo para a defesa dos direitos dos consumidores no papel da democracia, pelo reforço da cidadania obtido através da participação dos cidadãos nas decisões políticas e económicas;

Informação aos cidadãos para o aumento de um papel mais ativo, mais esclarecido e mais consciente do exercício dos seus direitos;

Reforço do equilíbrio na distribuição dos benefícios do mercado;

Maior visibilidade e encontro de soluções para os problemas dos consumidores;

Reforço da cooperação e dos laços de colaboração entre Associações de Consumidores dos Países, Territórios e Regiões Administrativas de Língua Oficial Portuguesa, criando os mecanismos e os modelos que melhor sirvam a troca de experiências e conhecimentos;

Promoção da realização de ações e projetos tendo em vista os interesses específicos dos seus associados e das comunidades onde se inserem;

Filiação noutros organismos internacionais de defesa dos consumidores; nomeadamente na Consumers International; Celebração de parcerias e protocolos com organismos dos Estados dos seus associados, visando a realização de ações, iniciativas, eventos e publicações;

Realização de congressos e outros eventos científicos, jurídicos e culturais, bem como participação em redes de pesquisa, de trabalho e publicações;

Estabelecimento e manutenção de contactos com organizações similares que existam noutros Países ou representem comunidades linguísticas no domínio da defesa dos consumidores, tendo em vista a coordenação de iniciativas comuns;

Desenvolvimento e manutenção do sítio de internet, que permite a partilha, comunicação e interação instantânea entre os associados, bem como outras ferramentas e plataformas tecnológicas essenciais à prossecução das atividades.



# O QUE FAZEMOS

## DESTAQUE 2020

### 1º Webinar Internacional da CONSUMARE

A CONSUMARE realizou, no dia 19 de Novembro, o seu primeiro Webinar subordinado ao tema "Direito do consumidor- Resolução de Conflitos: Da TUTELA COLECTIVA À INDIVIDUAL". Durante 90 minutos, 5 oradores, oriundos de três continentes, debateram a resolução de conflitos de consumo no mundo que fala português.



Este tema foi escolhido devido aos conflitos existentes nas relações de consumo, que são recorrentes nos órgãos de defesa do consumidor e Justiça. A ideia foi debater outras formas de resolução desses conflitos, como sistemas ou mecanismos alternativos de resolução de litígios de consumo, o direito de acesso a uma justiça pronta e acessível e a resolução prática de conflitos de consumo.

A organização do Webinar teve apoio da ADECO, liderada por Alízia Zego e de Celeste Mourão. A moderação dos painéis foi conduzida por Graça Cabral.

O 1º painel, subordinado ao tema "**Mecanismos Judiciais de Resolução de Conflitos de Consumo**", contou com as intervenções de José Geraldo Filomeno, do Brasil, e de Hernâni Soares, de Cabo Verde. Ambos traçaram um retrato vivo, crítico e apaixonado dos ambientes judiciais destes países no que respeita à resolução de conflitos de consumo. Estamos certos que todos ficaram mais esclarecidos e despertos para esta realidade.

O 2º painel, dedicado aos **mecanismos extrajudiciais de resolução dos conflitos nas relações de consumo**, incluiu as intervenções de Portugal DECO – Paulo Fonseca, do Brasil, PROTESTE – Bianca Caetano e de Cabo-Verde, Éder Brito. Os três oradores apresentaram uma breve e rica lição sobre denunciar, mediar e resolver conflitos de consumo e defender os direitos e legítimos interesses dos consumidores.

Encerrou o webinar o Presidente do Conselho de Direção da ADECO, associação de Cabo-Verde, Marco Cruz.

Contámos ao longo deste encontro virtual da língua portuguesa com a presença de 78 participantes, oriundos de três continentes, que receberam um certificado de participação.

O webinar internacional foi gravado e publicado no website da CONSUMARE.

## VIDA ASSOCIATIVA

Ao longo do ano foram mantidos contactos regulares por skype ou por e-mail com cada um dos associados.

Divulgaram-se pelos associados informações escritas e temas com interesse para a defesa do consumidor nestes países.

Realizaram-se diversas reuniões por videochamada entre a Presidente da Direção, a Presidente da Mesa da Assembleia Geral e a assessora da Direção para planeamento e organização das actividades previstas para o ano.

Conforme definido estatutariamente, realizaram-se, no dia 30 de Junho, duas Assembleias Gerais, uma Ordinária que aprovou:

- Relatório de Actividades e Contas de 2019.
- Plano de Actividades para 2020.

A outra Assembleia, a Eleitoral, aprovou por unanimidade a lista proposta para os novos Corpos Sociais (*composição apresentada na página 6 deste RAC*).



## Projecto Direitos dos Consumidores Migrantes



Perante o cenário de pandemia, o projecto da CONSUMARE, aprovado pelo Fundo do Consumidor do Governo Português em 2019, sofreu várias alterações de modo a ser executado digitalmente ou à distância.

Assim, o Projecto, mantendo o objetivo de capacitação de técnicos e colaboradores de organizações na área dos direitos dos consumidores migrantes de língua oficial portuguesa, contempla as seguintes ações:

1. Ciclo de webinários - 10 workshops sobre os direitos dos consumidores migrantes, com uma duração total de 30 horas, cada um deles com duração de 3 horas, durante 10 semanas.

Esta ação terá sessões complementares especialmente preparadas e dirigidas aos membros da CONSUMARE, aos formadores e oradores envolvidos.

2. Produção de manual digital de apoio à formação online referida no ponto 1.
3. Guia dos Direitos dos Consumidores Migrantes  
Elaboração e edição impressa de um GUIA relativo aos direitos dos migrantes enquanto consumidores. O GUIA será disponibilizado junto das associações de migrantes em Portugal, de centros culturais e recreativos dessas mesmas comunidades, dos Consulados e Embaixadas desses países em Portugal e das associações membro da CONSUMARE.

A execução do Projecto iniciou em Novembro de 2020 e terminará em Dezembro de 2021.



## INFORMAÇÃO

### ATUALIZAÇÃO DO SÍTIO NA INTERNET

A atualização da informação disponibilizada no sítio na internet continuou a ser uma das prioridades da CONSUMARE para o ano 2020.

Deu-se continuidade ao **dossiê efemérides mundiais** com a publicação de 16 notícias.

Realizou-se o especial **mês do consumidor** com a publicação de artigo e podcast sobre a efeméride e 8 notícias e 8 podcasts sobre cada uma das organizações membro da CONSUMARE.

Iniciou-se no último trimestre a rubrica **Reclamação do Mês**, tendo sido publicados 3 artigos.

Procurando apoiar intensamente todos os seus membros durante a pandemia e os diferentes estados de confinamento e de emergência nacional, a CONSUMARE criou um dossiê de informação escrita, áudio e vídeo sobre a situação mundial:

**Dossiê Consumidores Sem Fronteiras e a Pandemia** – publicação de 17 podcasts gravados pela Presidente de Direção, 17 artigos e 8 animações audiovisuais.

**Dossiê ficar em casa é preciso** – publicação de 3 animações audiovisuais sobre a obrigatoriedade de confinar e consumir em segurança.

**Abecedário do Consumo de Natal** – publicação de 23 curtas animações audiovisuais e 23 podcasts, um por cada letra do alfabeto português, dedicados a dicas de consumo natalício. Estas animações foram replicadas nas redes sociais e adaptadas pelo projecto da ADECO, associação de Cabo Verde, "ADECO Mirim".

Foram ainda publicadas, avulso, **14 notícias** relativas a defesa do consumidor nos países de língua oficial portuguesa.



The collage features three main promotional elements:

- EFEMÉRIDES MUNDIAIS**: A banner with a red background and white text, featuring icons of two elderly people and the text "Dia do Idoso".
- 1 minuto de consumo sem fronteiras**: A graphic with a shopping cart at the bottom, filled with various consumer-related icons like a smartphone, a credit card, a globe, and a person. Below it, the text reads "1 minuto de consumo sem fronteiras ESPECIAL MARÇO MÊS DO CONSUMIDOR".
- Consumidores Sem Fronteiras e Pandemia COVID-19**: A graphic with a red and yellow background showing virus particles. The text reads "Consumidores Sem Fronteiras E PANDEMIA COVID-19". To the right, the text "Informação vídeo" is written vertically.
- Abecedário de consumo de Natal**: A graphic with a white background and blue circles. The text reads "Abecedário de consumo de Natal" and "Mais sustentável e justo".

## INFORMAÇÃO

### REDES SOCIAIS



Em termos de seguidores e gostos, a página de Facebook (FB) da CONSUMARE registou aumentos no número de visitas, gostos e alcance. A página contava no final de 2020 com 301 seguidores, mais 26 do que no ano anterior.

Foi no campo das interações aos posts do FB que se apurou o maior resultado: uma média de 170 reações às publicações. Trata-se de um crescimento de 13,3 % face ao ano transato (150 interações em média).

### INSTAGRAM

Em julho, inaugurou-se a página do Instagram da CONSUMARE, tendo sido publicados 47 posts até ao final do ano. A página conta com 83 seguidores.



## CONSUMARE nos MEDIA

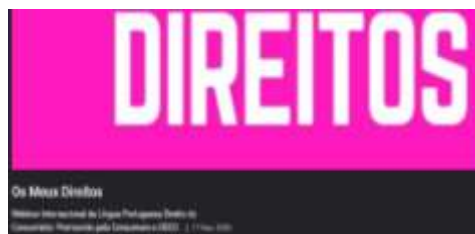
### COLABORAÇÃO REGULAR

A colaboração semanal com a RDP ÁFRICA, **programa Olhe por Si**, teve continuidade, tendo sido emitidas **48 edições** deste programa. Os podcasts podem ser acompanhados no site desta estação de rádio.



### GRANDE ENTREVISTA

Graça Cabral foi entrevistada pela RDP África a propósito do trabalho da CONSUMARE e em particular sobre o 1º Webinar Internacional da Organização.



## CONTACTOS INSTITUCIONAIS

### REUNIÕES

Além dos contactos institucionais com o Fundo do Consumidor do Governo de Portugal para se adaptar e agilizar o projecto Os Direitos dos Consumidores Migrantes, a Consumare estabeleceu, reuniu e contactou formalmente com uma nova entidade bancária para abertura de conta obrigatória para receber o financiamento do presente projecto.



Para concretizar o Webinar Internacional, a presidente de Direção reuniu virtualmente com o professor José Geraldo Filomeno, coautor do Código do Consumidor Brasileiro e com a equipa da Proteste Brasil para articular a intervenção que veio a ser efectuada por Bianca Caetano.

Ainda a propósito da realização este evento foi criado um grupo de trabalho, que incluía a equipa da ADECO, DECO e Direção da Consumare, que reuniu diversas vezes.

## COOPERAÇÃO

### MELHORAR COMPETÊNCIAS DOS MEMBROS

Com o intuito de conhecer melhor a realidade de cada país membro em termos de legislação de defesa do consumidor, CONSUMARE apresentou um questionário a todas as associações sobre a legislação em vigor ou sua inexistência e os mecanismos de resolução de conflitos de consumo actuais.

### ADECO E CONSUMARE

O dossiê abecedário de consumo de Natal serviu de base a uma série de vídeos produzidos pela ADECO e protagonizados por jovens consumidores. O programa ADECO Mirim foi também disponibilizado no canal youtube da associação Cabo Verdiana.



# 2014-2020

## O NOSSO LEGADO

# 6 Anos de Consumare



A CONSUMARE vem desenvolvendo actividades nas diferentes temáticas da defesa do consumidor e cidadania, com a colaboração de todos, de modo a potenciar as ações realizadas a nível nacional pelos seus membros, incentivando a colaboração bilateral e multilateral, acreditando sempre que se apoia o fortalecimento do movimento associativo e a defesa dos consumidores de expressão portuguesa.

Nos últimos meses em que, pelos motivos mais dramáticos, partilhamos sentimentos, dúvidas e receios, o lema da CONSUMARE nunca fez tanto sentido: **Estamos Juntos! Há 6 anos e desejamos que muitos mais!**



## CONSIDERAÇÕES FINAIS

A sede da Organização Internacional de Associações de Consumidores de Língua Portuguesa - CONSUMARE funciona, a título de comodato, nas instalações da Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor - DECO, sitas na Rua Artilharia Um, 79-5º andar, em Lisboa, Portugal.

A DECO disponibilizou os recursos humanos e logísticos que permitiram a viabilização deste relatório de atividades.

As contas da CONSUMARE são analisadas pelo seu Conselho Fiscal e auditadas por um Contabilista Certificado, conforme Parecer e Relatório de Contas que se anexam ao presente relatório.

Os recursos financeiros da Organização dependem exclusivamente das quotas anuais dos Associados e Observadores.

Lisboa, 12 de Março de 2021



# RELATÓRIO E CONTAS

## BALANÇO INDIVIDUAL

### 31 DE DEZEMBRO DE 2020

RUBRICAS	NOTAS	EXERCÍCIOS	
		2020	2019
<b>ACTIVO</b>			
<b>Activo não corrente:</b>			
Ativos fixos tangíveis	4	0,00 €	0,00 €
Bens do património histórico e cultural		0,00 €	0,00 €
Ativos intangíveis	5	0,00 €	0,00 €
Fundadores/Beneméritos/Patrocinadores/Associados		0,00 €	0,00 €
		0,00 €	0,00 €
<b>Activo corrente:</b>			
Créditos a receber	11	14.336,60 €	0,00 €
Estado e outros entes públicos	11	0,00 €	0,00 €
Fundadores/Beneméritos/Patrocinadores/Associados	11	50,00 €	900,00 €
Diferimentos	11	0,00 €	0,00 €
Outros ativos correntes	11	0,00 €	0,00 €
Caixa e depósitos bancários	11	21.359,04 €	14.725,90 €
<b>Total do Activo</b>		<b>35.745,64 €</b>	<b>15.625,90 €</b>
<b>FUNDOS PATRIMONIAIS E PASSIVO</b>			
<b>Fundos Patrimoniais:</b>			
Fundos		0,00 €	0,00 €
Reservas		0,00 €	0,00 €
Resultados transitados		15.625,90 €	12.957,13 €
Ajustamentos / Outras variações nos fundos patrimoniais		-900,00 €	0,00 €
		14.725,90 €	12.957,13 €
Resultado líquido do período		1.346,56 €	2.668,77 €
<b>TOTAL DOS FUNDOS PATRIMONIAIS</b>		<b>16.072,46 €</b>	<b>15.625,90 €</b>
<b>Passivo :</b>			
<b>Passivo corrente:</b>			
Fornecedores	11	0,00 €	0,00 €
Estado e outros entes públicos	11	0,00 €	0,00 €
Fundadores/Beneméritos/Patrocinadores/Associados		0,00 €	0,00 €
Outras contas a pagar	11	0,00 €	0,00 €
Diferimentos		19.673,18 €	0,00 €
<b>TOTAL DO PASSIVO</b>		<b>19.673,18 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>TOTAL DOS FUNDOS PATRIMONIAIS E DO PASSIVO</b>		<b>35.745,64 €</b>	<b>15.625,90 €</b>

A Direcção

O Contabilista Certificado nº 38468

**DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS**  
**PERÍODO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2020**

RENDIMENTOS E GASTOS	PERÍODOS	
	2020	2019
<b>Quotizações de Associados de 2019 e anteriores</b>		
-Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor - DECO	0,00 €	1.000,00 €
-Proteste - Associação Brasileira Defesa do Consumidor	0,00 €	1.000,00 €
-Adeco - Associação para a Defesa dos Consumidores Cabo Verde	0,00 €	200,00 €
-Acobes-Associação Consumidores Bens e Serviços Guiné Bissau	0,00 €	500,00 €
-Faac- Federação Angola Associação Consumidores	0,00 €	0,00 €
-Associação Estudo e Defesa do Consumidor - Moçambique	0,00 €	0,00 €
#NOME?	100,00 €	0,00 €
-Conselho dos Consumidores de Macau	0,00 €	0,00 €
<b>Totais para o ano de 2019</b>	<b>100,00 €</b>	<b>2.700,00 €</b>
<b>Quotizações de Associados de 2020</b>		
-Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor - DECO	1.000,00 €	0,00 €
-Proteste - Associação Brasileira Defesa do Consumidor	0,00 €	0,00 €
-Adeco - Associação para a Defesa dos Consumidores Cabo Verde	200,00 €	0,00 €
-Acobes-Associação Consumidores Bens e Serviços Guiné Bissau	0,00 €	0,00 €
-Faac- Federação Angola Associação Consumidores	0,00 €	0,00 €
-Associação Estudo e Defesa do Consumidor - Moçambique	0,00 €	0,00 €
-Conselho dos Consumidores de Macau	1.000,00 €	0,00 €
-Asdeco-Associação Sãotomense Defesa do Consumidor	0,00 €	0,00 €
<b>Totais para o ano de 2020</b>	<b>2.200,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Outras Receitas</b>		
-Donativo Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor - DECO	0,00 €	0,00 €
<b>TOTAL DE RECEITAS</b>	<b>2.300,00 €</b>	<b>2.700,00 €</b>
<b>Despesas</b>		
Avença contabilidade de 2020	-600,00 €	0,00 €
Avença contabilidade de 2019 e anteriores	-300,00 €	0,00 €
Encargos Bancários	-3,44 €	-31,23 €
Imposto de Selo	0,00 €	0,00 €
Internet	0,00 €	0,00 €
Registo de Beneficiário Efectivo	-50,00 €	0,00 €
....	0,00 €	0,00 €
....	0,00 €	0,00 €
<b>TOTAL DE DESPESAS</b>	<b>-953,44 €</b>	<b>-31,23 €</b>
<b>RESULTADO DO EXERCICIO</b>	<b>1.346,56 €</b>	<b>2.668,77 €</b>
<b>Saldos de contas</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Valores existentes em Depósitos à Ordem	21.359,04 €	14.725,00 €
Valores a receber de Associados	50,00 €	900,00 €
Valores a receber de Projectos	14.336,60 €	0,00 €
Valores a pagar a Contabilista Certificado	0,00 €	300,00 €

A Direcção

Contabilista Certificado nº 38468

## DEMONSTRAÇÃO INDIVIDUAL DOS RESULTADOS POR NATUREZA

PERÍODO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2020

RENDIMENTOS E GASTOS	NOTAS	PERÍODOS	
		2020	2019
Vendas e serviços prestados	8	0,00 €	0,00 €
Quotizações de Associados	8	2.300,00 €	2.700,00 €
Subsídios à exploração e Projectos	8	0,00 €	0,00 €
Variação nos inventários da produção		0,00 €	0,00 €
Trabalhos para a própria entidade		0,00 €	0,00 €
Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas		0,00 €	0,00 €
Fornecimentos e serviços externos		-953,44 €	-31,23 €
Gastos com o pessoal		0,00 €	0,00 €
Ajustamento de inventários (perdas/reversões)		0,00 €	0,00 €
Provisões (aumentos/reduções)		0,00 €	0,00 €
Outras Imparidades (perdas/reversões)		0,00 €	0,00 €
Aumentos/reduções de justo valor		0,00 €	0,00 €
Outros rendimentos		0,00 €	0,00 €
Outros gastos		0,00 €	0,00 €
<b>Resultado antes de depreciações, gastos de financiamentos e impostos</b>		<b>1.346,56 €</b>	<b>2.668,77 €</b>
Gastos/reversões de depreciação e de amortização		0,00 €	0,00 €
<b>Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos)</b>		<b>1.346,56 €</b>	<b>2.668,77 €</b>
Juros e rendimentos similares obtidos		0,00 €	0,00 €
Juros e gastos similares suportados	6	0,00 €	0,00 €
<b>Resultado antes de impostos</b>		<b>1.346,56 €</b>	<b>2.668,77 €</b>
Imposto sobre o rendimento do período		0,00 €	0,00 €
<b>Resultado líquido do período</b>		<b>1.346,56 €</b>	<b>2.668,77 €</b>

A Direcção

O Contabilista Certificado nº 38468

## MAPA DE RECEBIMENTOS E PAGAMENTOS - ANO DE 2020

RECEBIMENTOS		PAGAMENTOS	
<b>1. Rendimentos da atividade</b>		<b>1. Funcionamento</b>	
Jóias e quotas	2.250,00 €	Contabilidade	750,00 €
Atividades	0,00 €	Registo Beneficiário Efectivo	37,50 €
Donativos	0,00 €	Pagtos ao Estado	162,50 €
Subsídios	5.336,58 €	Manutenção	0,00 €
Outros	0,00 €	Água, eletricidade e gás	0,00 €
<b>Total de rendimentos da atividade</b>	<b>7.586,58 €</b>	Representação e deslocações	0,00 €
		Comunicações	0,00 €
<b>2. Rendimentos comerciais</b>	<b>0,00 €</b>	Material de escritório	0,00 €
		Higiene, segurança e conforto	0,00 €
<b>3. Rendimentos de capitais</b>	<b>0,00 €</b>	Despesas específicas das atividades	0,00 €
		Outras (Encargos Bancários)	3,44 €
<b>4. Rendimentos prediais</b>	<b>0,00 €</b>	<b>Total de despesas de funcionamento</b>	<b>953,44 €</b>
		<b>2. Investimento</b>	
		Aquisição de equipamentos	0,00 €
		Aquisição ou construção de instalações	0,00 €
		Outras aquisições	0,00 €
		<b>Total de gastos com investimento</b>	<b>0,00 €</b>
<b>TOTAL DE RECEBIMENTOS</b>	<b>7.586,58 €</b>	<b>TOTAL DE PAGAMENTOS</b>	<b>953,44 €</b>

Total de disponibilidades do ano anterior	14.725,90 €
Receitas	7.586,58 €
Despesas	-953,44 €
Saldo para o ano seguinte	21.359,04 €

**DEMONSTRAÇÃO INDIVIDUAL DAS ALTERAÇÕES NO CAPITAL PRÓPRIO NO PERÍODO FINDO EM 31-12-2020**

DESCRIÇÃO	Capital Próprio atribuído aos detentores do capital da empresa-mãe										Total do Capital Próprio	
	Capital Reservado	Ações (partes) próprias	Outras instrumentos de capital próprio	Prêmio de emissão	Reservas legais	Outras reservas	Resultados Transiitórios	Ajustamentos em ativos financeiros	Excedentes de reavaliação	Outras variações do capital próprio		Resultado líquido do período
<b>POSIÇÃO NO INÍCIO DO PERÍODO</b>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	12.957,13 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	2.660,77 €	15.617,90 €
<b>ALTERAÇÕES NO PERÍODO</b>												
Primeira adoção de novo referencial contabilístico												0,00 €
Alterações de políticas contabilísticas												0,00 €
Diferença por conversão demonstrações financeiras												0,00 €
Realização excedente de reavaliação ativos fixos												0,00 €
Excedentes de reavaliação de ativos fixos												0,00 €
Ajustamento por impostos diferidos												0,00 €
Outras alterações reconhecidas no capital próprio							-900,00 €				0,00 €	-900,00 €
	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	-900,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	-900,00 €
<b>RESULTADO LÍQUIDO DO PERÍODO</b>											1.345,56 €	1.345,56 €
<b>RESULTADO EXTENSIVO</b>											0,00 €	16.072,46 €
<b>OPERAÇÕES COM DETENTORES CAPITAL NO PERÍODO</b>												0,00 €
Fundo:												0,00 €
Subsídios, isenções e legados												0,00 €
Outras operações	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
<b>POSIÇÃO NO FIM DO PERÍODO</b>	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	12.057,13 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	4.015,31 €	16.072,46 €

**DEMONSTRAÇÃO INDIVIDUAL DAS ALTERAÇÕES NO CAPITAL PRÓPRIO NO PERÍODO FINDO EM 31-12-2019**

DESCRIÇÃO	NOTAS	Capital Próprio atribuído aos detentores do capital da empresa-mãe										Total do Capital Próprio		
		Capital Realizado	Ações (quotas) próprias	Outros instrumentos de capital próprio	Prémios de emissão	Reservas legais	Outras reservas	Resultados Transitórios	Ajustamentos em activos financeiros	Excedentes de reavaliação	Outras variações de capital próprio		Resultado líquido do período	
<b>POSIÇÃO NO INÍCIO DO PERÍODO</b>		0,00 €				0,00 €	0,00 €	12.957,13 €					2.795,10 €	15.752,23 €
<b>ALTERAÇÕES NO PERÍODO</b>														
Primeira adopção de novo referencial contabilístico														0,00 €
Alterações de políticas contabilísticas														0,00 €
Diferença conversão demonstrações financeiras														0,00 €
Realização excedente de reavaliação activos fixos														0,00 €
Excedentes de reavaliação de activos fixos														0,00 €
Ajustamentos por impostos diferidos														0,00 €
Outras alterações reconhecidas no capital próprio		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
<b>RESULTADO LÍQUIDO DO PERÍODO</b>													2.668,77 €	2.668,77 €
<b>RESULTADO INTEGRAL</b>													-2.668,77 €	15.752,33 €
<b>OPERAÇÕES COM DETENTORES CAPITAL NO PERÍODO</b>														
Fundos														0,00 €
Subsídios, dotações e legados														0,00 €
Outras operações		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
<b>POSIÇÃO NO FIM DO PERÍODO</b>		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	12.957,13 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	2.668,77 €	15.752,33 €

## ANEXO

### 1. Identificação da entidade

#### *1.1 - Designação da entidade:*

CONSUMARE OICLP - Organização Internacional das Associações de Consumidores de Língua Portuguesa

#### *1.2 - Sede*

Rua de Artilharia Um, 79 - 5º  
1269-160 Lisboa

#### *1.3 - Natureza da actividade:*

Promover, desenvolver, apoiar e fomentar a defesa dos direitos dos consumidores, apoiar os seus membros e trabalhar diretamente com estes visando informar os consumidores bem como defender e promover os seus direitos.

### 2. Referencial contabilístico de preparação das demonstrações financeiras

#### *2.1. Enquadramento:*

As demonstrações financeiras do exercício foram preparadas no quadro das disposições em vigor em Portugal, vertidas no Decreto-Lei nº 158/2009, de 13 de Julho, e de acordo com a Estrutura Conceptual (EC) e a Normas Contabilísticas de Relato Financeiros para as Entidades do Sector Não Lucrativo - ESNL de acordo com o Decreto-Lei nº 36-A/2011 de 09 de Março e as Portarias nº 105/2011 de 14 de Março, 106/2011 de 14 de Março, o Aviso nº 6726-B/2011 de 14 de Março. As divulgações respeitam o exigido pela Portaria 220/2015 de 24 e Julho de 2015.

#### *2.3. - Reconciliação do Fundo associativo*

Foi necessário proceder a ajustamento no Fundo Associativo com o desreconhecimento das quotas assumidas, em 2016, pelos associados Federação Angolana Associação de Consumidores e Proconsumers de Moçambique e desde então não concretizadas.

### 3- Principais políticas contabilísticas

#### *3.1. - Bases de mensuração usadas na preparação das demonstrações financeiras*

##### **a) Activos Intangíveis**

Os activos intangíveis encontram-se registados ao custo de aquisição, deduzido das amortizações e das perdas por imparidade acumuladas. Os activos intangíveis apenas são reconhecidos se for provável que benefícios económicos futuros atribuíveis ao activo fluam para a Entidade, sejam controláveis e o seu custo possa ser valorizado com fiabilidade.

## COMENTÁRIOS ÀS CONTAS

### 1. Identificação da entidade

#### **1.1 - Designação da entidade:**

CONSUMARE OICLP - Organização Internacional das Associações de Consumidores de Língua Portuguesa

#### **1.2 - Sede**

Rua de Artilharia Um, 79 - 5º  
1269-160 Lisboa

#### **1.3 - Natureza da actividade:**

Promover, desenvolver, apoiar e fomentar a defesa dos direitos dos consumidores, apoiar os seus membros e trabalhar diretamente com estes visando informar os consumidores bem como defender e promover os seus direitos.

### 2. Comentários

#### **2.1. Enquadramento:**

As demonstrações financeiras do exercício foram preparadas no quadro das disposições em vigor em Portugal, de acordo com as normas para as Entidades do Sector Não Lucrativo.

#### **2.2. - Disponibilidades**

O valor de 21.359,04€ corresponde, na totalidade, ao saldo da conta de Depósitos à Ordem com o nr 000045455899926, constituída junto do Millennium BCP.

#### **2.3.- Clientes e Fornecedores**

Existe um valor de 14.336,60 a receber da Direcção Geral do Consumidor, referente às últimas tranches do projecto FDPC - Eixo C -9º Fase, a realizar em 2021.

#### **2.4.- Fundadores / Associados**

Foi anulado o saldo de 900,00€ corresponde a quotas de 2015 e 2016 faturados mas não recebidos. Estes valores foram faturados com base nas cartas-compromisso desses Associados e considerados rendimentos do exercício de 2016. Ao não serem realizados foi corrigido o valor dos Resultados Transitados dos anos anteriores a 2020.

O saldo de 50,00€ corresponde à diferença entre o valor da quota assumida pela associada DECO e os pagamentos efetuados por esta, por conta e ordem da Consumare OICLP.

CONSUMARE OICLP, 2020

Contribuinte nº 513190309

Emitido por Adm em 08-03-2021 11:27:40

**Balancete do Razão - Contabilidade Geral**

Mês: 15º

Cód.	COMITA Designação	VALORES MENSAIS		VALORES ACUMULADOS		SALDOS	
		Débitos	Créditos	Débitos	Créditos	Devedores	Oreidores
12	DEPÓSITOS À ORDEM			21.359,04		21.359,04	
21	CLIENTES			19.673,18	5.336,58	14.336,60	
24	ESTADO E OUTROS ENTES PUBLI			162,50	162,50		
26	FUNDADORES, DOADORES E ASSO			3.200,00	3.150,00	50,00	
27	OUTRAS CONTAS A RECEBER E PA			787,50	787,50		
28	DIFERIMENTOS				19.673,18		19.673,18
56	RESULTADOS TRANSITADOS			900,00	15.625,90		14.725,90
62	FORNECIMENTOS E SERVIÇOS EXT			953,44	953,44		
72	PRESTAÇÕES DE SERVIÇOS			2.300,00	2.300,00		
81	RESULTADO LIQUIDO DO PERIOD	1.346,56	1.346,56	4.968,77	6.315,33		1.346,56
Total geral:		1.346,56	1.346,56	54.304,43	54.304,43	35.745,64	35.745,64

CONSUMARE OICLP, 2020

Contribuinte nº 513190309

Emitido por Adm em 08-03-2021 11:27:23



**Balancete do Razão - Contabilidade Geral**

Mês: Dezembro

Cód.	CONTA Designação	VALORES MENSAIS		VALORES ACUMULADOS		SALDOS	
		Débitos	Créditos	Débitos	Créditos	Devedores	Credores
12	DEPÓSITOS À ORDEM			21.359,04		21.359,04	
21	CLIENTES			19.673,18	5.336,58	14.336,60	
24	ESTADO E OUTROS ENTES PUBLI	162,50		162,50	162,50		
26	FUNDADORES, DOADORES E ASSO	1.000,00	1.550,00	3.200,00	3.150,00	50,00	
27	OUTRAS CONTAS A RECEBER E PA	487,50		787,50	787,50		
28	DIFERIMENTOS						
56	RESULTADOS TRANSITADOS	900,00		900,00	19.673,18		19.673,18
62	FORNECIMENTOS E SERVIÇOS EXT				15.625,90		14.725,90
72	PRESTAÇÕES DE SERVIÇOS		1.000,00	953,44		953,44	
81	RESULTADO LIQUIDO DO PERÍOD			2.668,77	2.668,77		2.300,00
Total geral:		2.550,00	2.550,00	49.704,43	49.704,43	36.699,08	36.699,08

**Balancete Analítico**

Mês: Dezembro

(Euros)

CONTA		VALORES MENSAIS		VALORES ACUMULADOS		SALDOS	
Código	Designação	Débitos	Créditos	Débitos	Créditos	Devedores	Credores
12	DEPÓSITOS À ORDEM			21.359,04		21.359,04	
121	Millennium bcp			21.359,04		21.359,04	
21	CLIENTES			19.673,18	5.336,58	14.336,60	
211	CLIENTES C/C			19.673,18	5.336,58	14.336,60	
2111	CLIENTES GERAIS			19.673,18	5.336,58	14.336,60	
2111001	Direcção Geral do Consumidor			19.673,18	5.336,58	14.336,60	
24	ESTADO E OUTROS ENTES PUBLICOS	162,50		162,50	162,50		
242	Retenção de impostos sobre rendimentos	162,50		162,50	162,50		
2422	Rend. Profissionais	162,50		162,50	162,50		
24221	Rend. Profissionais-Residentes	162,50		162,50	162,50		
26	FUNDADORES, DOADORES E ASSOCIAD	1.000,00	1.550,00	3.200,00	3.150,00		50,00
264	QUOTAS	1.000,00	1.550,00	3.200,00	3.150,00		50,00
26401	Assoc. Portuguesa para Defesa do Consum	1.000,00	650,00	1.000,00	950,00		50,00
26402	ADECO-Associação para a Defesa do Con			200,00	200,00		
26403	Conselho Consumidores Governo RAE Ma			1.000,00	1.000,00		
26406	Proconsumers-Ass.Estudo Defesa Consum		300,00	300,00	300,00		
26407	Federação Angolana Associação de Consum		600,00	600,00	600,00		
26408	ASDECO-Assoc. SãoTomense Defesa Con			100,00	100,00		
27	OUTRAS CONTAS A RECEBER E PAGAR	487,50		787,50	787,50		
278	OUTROS DEVEDORES E CREDORES	487,50		787,50	787,50		
2788	Devedores e Credores Diversos	487,50		787,50	787,50		
278801	Vitor Manuel Neves Laranjo Marques (TOC	450,00		750,00	750,00		
278802	Raquel Andreia Vieira Morais de Almeida	37,50		37,50	37,50		
28	DIFERIMENTOS				19.673,18		19.673,18
282	RENDIMENTOS A RECONHECER				19.673,18		19.673,18
2821	DGC - FPOC 9º fase Eixo C				19.673,18		19.673,18
56	RESULTADOS TRANSITADOS	900,00		900,00	15.625,90		14.725,90
561	De Exercícios Anteriores	900,00		900,00	15.625,90		14.725,90
62	FORNECIMENTOS E SERVIÇOS EXTERNO			953,44		953,44	
622	SERVIÇOS ESPECIALIZADOS			953,44		953,44	
6224	Honorários			950,00		950,00	
62241	Honorários de Colaboradores			950,00		950,00	
622413	Honor.Colab.Outros (REI)			950,00		950,00	
62241301	Vitor Manuel Neves Laranjo Marques (TOC			900,00		900,00	
62241302	Raquel Andreia Vieira Morais de Almeida			50,00		50,00	
6227	Serviços Bancários			3,44		3,44	
72	PRESTAÇÕES DE SERVIÇOS		1.000,00		2.300,00		2.300,00
722	QUOTAS DE ASSOCIADOS		1.000,00		2.300,00		2.300,00
7221	QUOTAS DO EXERCÍCIO CORRENTE		1.000,00		2.200,00		2.200,00
722101	Associação Portuguesa Defesa Consumido		1.000,00		1.000,00		1.000,00
722104	Associação para Defesa Consumid.Cabo V				200,00		200,00
722106	Conselho de Consumidores de Macau				1.000,00		1.000,00
7222	QUOTAS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES				100,00		100,00
722208	Direção do Consumidor de São Tomé e P				100,00		100,00
81	RESULTADO LÍQUIDO DO PERÍODO			2.668,77	2.668,77		
818	RESULTADO LÍQUIDO			2.668,77	2.668,77		
<b>Total geral:</b>		<b>2.550,00</b>	<b>2.550,00</b>	<b>49.704,43</b>	<b>49.704,43</b>	<b>36.699,08</b>	<b>36.699,08</b>

# PARECER

---

## **Conselho Fiscal da Consumare OIACLP**

1. Apreciados os Relatórios das Atividades e Contas apresentados pela direção da Consumare OIACLP, com base do exarado nos ambos documentos de prestação perante os membros da Assembleia Geral desta mesma plataforma, observa-se a relação entre as atividades e despesas na demonstração dos resultados do exercício do período findo de Dezembro de 2020;
2. Não obstante todo apoio assegurado pela DECO, o Conselho Fiscal exorta a assiduidade no cumprimento das obrigações, em especial no que tange ao pagamento das quotas pelas organizações membros;
3. Reconhecendo o total apoio da DECO em servir a Consumare OIACLP, o Conselho Fiscal propõe que seja dirigida uma menção de saudação à direção da DECO;
4. Não havendo nada mais a realçar, o Conselho Fiscal, encoraja o plenário da Assembleia Geral para aprovação dos Relatórios de Atividades e Contas desta plataforma das Organizações de Defesa dos Consumidores nos Países da Língua Portuguesa.

Bissau, 03 de Maio de 2021.

**O Conselho Fiscal da Consumare OIACLP,**

**Fodé Caramba Sanhá  
/Presidente/**

## ASSOCIADOS

---

ANGOLA

**FAAC - Federação Angolana de Associações de Consumidores**

Bairro Cassenda, Avenida 21 de Janeiro n.33 Luanda – Angola

[faac1997@hotmail.com](mailto:faac1997@hotmail.com)

---

BRASIL

**PROTESTE – Associação Brasileira de Defesa do Consumidor**

Avenida Lúcio Costa, 6420 – Barra da Tijuca – 22630-013 Rio de Janeiro

Ph. (+55) 0800-282-2205 [proteste@proteste.org.br](mailto:proteste@proteste.org.br)

---

CABO VERDE

**ADECO – Associação para a Defesa do Consumidor**

Bairro Holanda, Monte Sossego, Mindelo, São Vicente 2110. CP 330

Ph. (+238) 232 70 33

<http://www.adeco.cv> / [informacaoadeco@gmail.com](mailto:informacaoadeco@gmail.com)

---

GUINÉ-BISSAU

**ACOBES – Associação de Consumidores de Bens e Serviços da Guiné-Bissau**

Rua Severino Gomes de Pina em Bissau. C.P. 858

[acobes92@gmail.com](mailto:acobes92@gmail.com)

---

MOÇAMBIQUE

**ProConsumers – Associação para o Estudo da Defesa do Consumidor**

Av. Milagre Mabote 512, r/c dto. P.O. Box 1458 Maputo – Moçambique

Ph. (+258) 84000

<http://www.portaldoconsumidor.org.mz> / [proconsum@hotmail.com](mailto:proconsum@hotmail.com)

---

PORTUGAL

**DECO - Associação Portuguesa para a Defesa do Consumidor**

Rua da Artilharia Um, 79 - 4º. 1269-160 LISBOA

(+351) 21 371 02 00

<http://www.deco.proteste.pt> / [decolx@deco.pt](mailto:decolx@deco.pt)

---

S. TOMÉ E PRÍNCIPE

**ASDECO – Associação S. Tomense de Defesa do Consumidor**

S. Tomé, Rua de Cabo Verde

[ontstpdis@cstome.net](mailto:ontstpdis@cstome.net)

---

TIMOR LESTE

**TANE KONSUMIDOR – Associação de Defesa do Consumidor Timorense**

Apartado 154, Díli

[Tane.konsumidor.tl@gmail.com](mailto:Tane.konsumidor.tl@gmail.com)